

21.09.2018
Drucksache 144/18

Jubiläum der Partnerschaft mit dem Kreis Nowy Sacz;
Rückblick und Ausblick

Gremium	Sitzungsdatum	Beschlussstatus	Beratungsstatus
Kreisausschuss	08.10.2018	Kenntnisnahme	öffentlich
Organisationseinheit	Büro Landrat, Kreistag, Gleichstellung		
Berichterstattung	Landrat Michael Makiolla		
Budget	01	Zentrale Verwaltung	
Produktgruppe	01.03	Sitzungsdienst, Kreisverfassung, Ehrungen	
Produkt	01.03.02	Ehrungen und Partnerschaften	
Haushaltsjahr		Ertrag/Einzahlung [€]	
		Aufwand/Auszahlung [€]	

Sachbericht

Die Unterzeichnung der Urkunde über die Partnerschaft zwischen dem Kreis Unna und dem Kreis Nowy Sącz jährte sich 2017 zum zwanzigsten Mal. Diesen „runden Geburtstag“ nahmen die Partnerkreise zum Anlass, das Jubiläum mit gegenseitigen Besuchen feierlich zu begehen, die Kontakte zu intensivieren und Ziele für die Zukunft der partnerschaftlichen Beziehungen zu formulieren.

Besuch einer Delegation aus dem Kreis Nowy Sącz im Kreis Unna

Vom 25.06.-29.06.2017 besuchte eine zehnköpfige Delegation aus dem Kreis Nowy Sącz unter Leitung von Landrat Marek Pławiak den Kreis Unna. Der Delegation gehörten neben Landrat Pławiak folgende Personen an: Marian Ryba (Vorstandsmitglied des Kreises Nowy Sącz), Małgorzata Bochenek (Schatzmeisterin des Kreises Nowy Sącz), Marta Adamczyk (Vorsitzende des Ausschusses für Förderung und Zusammenarbeit), Maria Szarota (Vorsitzende des Ausschusses für Sozialpolitik), Stanisław Sułkowski (Vorsitzender des Ausschusses für Tourismus und Sport), Tadeusz Zaremba (stellv. Vorsitzender des Ausschusses für Kultur und Schutz von Kulturgütern), Stanisław Dąbrowski (Mitglied des Ausschusses für Kultur und Schutz von Kulturgütern), Bożena Mynarek (stellv. Direktorin des Fachbereiches für Bildung, Kultur und Sport) und Andrzej Zarych (Direktor des Büros für Förderung und Zusammenarbeit).

Nach dem offiziellen Empfang durch Herrn Landrat Makiolla und Herrn Kreisdirektor Dr. Wilk im Kreishaus in Unna besichtigte die Delegation zunächst die Bilderausstellung mit Motiven aus dem Kreis Nowy Sącz, die anlässlich des Partnerschaftsjubiläums vom Büro Landrat, Kreistag, Gleichstellung in Zusammenarbeit mit der Kreisverwaltung Nowy Sącz zusammengestellt wurde und zwei Monate lang im Kreishaus zu sehen war. Aktuell ist diese Ausstellung an die Kreisstadt Unna verliehen worden und kann dort im Rahmen der Interkulturellen Wochen noch bis zum 12. Oktober in der Galerie des Zentrum für Information und Bildung (zib), Lindenplatz 1 in Unna, besichtigt werden.

Das für die polnischen Gäste zusammengestellte Besuchsprogramm (Anlage 1) beinhaltete unter anderem eine Stadtführung durch die Kreisstadt Unna und eine Rundfahrt durch den Nordkreis mit einem Besuch der Ökologiestation des Kreises Unna in Bergkamen und des Bergbaumuseums im Förderturm Bönen. Vor dem Hintergrund, dass insbesondere die Kontakte im Bereich Feuerwehr/Gefahrenabwehr und im Schulbereich stets Kernpunkte der Partnerschaft waren und in diesen Bereichen weitere Projekte geplant sind, standen außerdem eine Besichtigung des Feuerwehrservicezentrums in Unna und ein Besuch des Märkischen Berufskollegs auf dem Programm.

Einer der Höhepunkte des Besuchs war der feierliche Empfang auf Haus Opherdicke am 27.06.2017, zu dem zahlreiche Vertreter/innen aus Politik und den verschiedenen Verwaltungsbereichen, die die Partnerschaft begleiten und mitgestalten, eingeladen waren. Neben den aktiven Akteuren fanden sich auch zahlreiche ehemalige Kreistagsmitglieder und Verwaltungsmitarbeiter ein, die die Partnerschaft initiiert oder gefördert hatten. Die Reden von Herrn Landrat Makiolla und Herrn Landrat Pławiak anlässlich des Festakts für das Jubiläum sind als Anlagen 2 und 3 beigefügt.

Nachmittags nahmen die polnischen Gäste auf Einladung von Herrn Landrat Makiolla an der Sitzung des Kreistages teil. Herr Landrat Pławiak kam bei dieser Gelegenheit gerne der Bitte von Herrn Landrat Makiolla nach, ein Grußwort an den Kreistag zu richten.

An den Programmpunkten und den gemeinsamen Abendessen nahmen jeweils Vertreter/innen der im Kreistag vertretenen Fraktionen und Gruppen und unterschiedlicher Fachbereiche der Kreisverwaltung teil und nutzten die Gelegenheit, mit den polnischen Gästen ins Gespräch zu kommen.

Besuch einer Delegation aus dem Kreis Unna im Kreis Nowy Sącz

Am Gegenbesuch auf Einladung von Herrn Landrat Pławiak in Nowy Sącz nahmen als VertreterInnen des Kreises Unna neben Herrn Landrat Makiolla und seiner Frau Gabriele Brigitte Cziehso (Vorsitzende der SPD-Fraktion), Bernd Engelhardt (Vorsitzender des Ausschusses für Bildung und Kultur, SPD-Fraktion), Wilhelm Jasperneite (Vorsitzender der CDU-Fraktion), Elke Middendorf (stellvertretende Landrätin des Kreises Unna, CDU-Fraktion), Herbert Goldmann (Vorsitzender der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN), Werner Sell (Vorsitzender der Linksfraktion), Helmut Rosenkranz (damaliger Vorsitzender der Fraktion GFL-Lünen/UWG-Selm), Julius Will (stellv. Vorsitzender der FDP-Fraktion), Jochen Marienfeld (Leiter des Fachbereichs Vermessung und Kataster), Constanze Rauert (Leiterin der Stabsstelle Presse und Kommunikation), Kreisbrandmeister Thomas Heckmann, Günter Schmidt (Leiter des Hansa Berufskollegs Unna), Richard Alexewicz (Fachbereich Vermessung und Kataster | Dolmetscher) und Silke Schmücker (Büro Landrat, Kreistag, Gleichstellung | Koordinatorin der Partnerschaft) teil.

Von polnischer Seite wurde ein abwechslungsreiches Besuchsprogramm (Anlage 4) zusammengestellt, das eindrucksvoll die landschaftliche Schönheit des Kreises Nowy Sącz erfahren ließ und einen interessanten Einblick in die kulturellen und geschichtlichen Besonderheiten unseres Partnerkreises vermittelte.

Höhepunkt des Programms war der Festakt anlässlich des 20-jährigen Partnerschaftsjubiläums, der mit zahlreichen Ehrengästen im Kurhaus in Krynica stattfand. Der Direktor des Büros für Förderung und Zusammenarbeit, Andrzej Zarych, erinnerte in seiner Ansprache an die Anfänge und die Meilensteine der 20-jährigen Partnerschaft zwischen dem Kreis Unna und dem Kreis Nowy Sącz. Die von ihm erstellte und von Richard Alexewicz übersetzte Power-Point-Präsentation ist dieser Drucksache als Anlage 5 beigelegt; ebenso die von Herrn Landrat Makiolla sowie von Herrn Landrat Pławiak auf diesem Empfang gehaltenen Reden (Anlagen 6 und 7).

Bei den gemeinsamen Abendessen fanden sich neben Herrn Landrat Pławiak auch stets weitere Vertreter/innen aus Politik und Kreisverwaltung ein, so dass erneut die Gelegenheit genutzt werden konnte, Gemeinsamkeiten zu finden, zu vertiefen und neue Felder für Kooperationen zu sondieren. So wurden insbesondere weitere Austausche im Bildungsbereich, im Vermessungsbereich und auf dem Gebiet der nichtpolizeilichen Gefahrenabwehr verabredet.

Um die Zusammenarbeit im Schulbereich zu intensivieren, hatte der polnische Landrat bereits im März 2018 eine schulpolitische Delegation des Kreises in den Kreis Nowy Sącz eingeladen (siehe Bericht Niederschrift Kreisausschuss 07.05.2018, TOP 9). Seitens der polnischen Schulvertreter wurde der Wunsch geäußert, sich näher über das gut funktionierende duale Ausbildungssystem hier zu informieren. Auf Einladung von Herrn Landrat Makiolla wird daher in der Zeit vom 09.-12.10.2018 eine Delegation von 11 Schulleiter/innen weiterführender bzw. berufsbildender Schulen aus dem Partnerkreis den Kreis Unna besuchen. Zur gleichen Zeit kommen zwei Mitarbeiter des Vermessungsbereiches aus dem Kreis Nowy Sącz in den Kreis Unna.

Das Besuchsprogramm (Anlage 8) sieht unter anderem Besuche der fünf Berufskollegs in Trägerschaft des Kreises und ein schulisches Fachgespräch über neue Wege der Zusammenarbeit und mögliche gemeinsame Förderprojekte vor. Außerdem wird ein Fachgespräch zum Thema „Duales Ausbildungssystem“ unter Beteiligung der IHK zu Dortmund, der Kreishandwerkerschaft Hellweg-Lippe, der Wirtschaftsförderungsgesellschaft für den Kreis Unna mbH und den Akteuren des Kreises Unna im Fachbereich Schulen und Bildung unter Moderation von Herrn Landrat Makiolla stattfinden. Dabei soll den polnischen Gästen die Funktion der verschiedenen Institutionen im dualen Ausbildungssystem verdeutlicht werden.

Im Vermessungsbereich wird es um die Darstellung der Entwicklung von der analogen hin zur digitalen Datenerfassung und -verarbeitung gehen. Zudem werden die hiesige Grundstückswertermittlung und die

Arbeit des Gutachterausschusses für Grundstückswerte vorgestellt. Ziel ist es, die bestehenden Systeme zu vergleichen und Wege der Zusammenarbeit zu finden.

Die Mitglieder der Fraktionen und Gruppen sind herzlich eingeladen, nach Anmeldung im Büro Landrat, Kreistag, Gleichstellung an den verschiedenen Programmpunkten teilzunehmen.

Für den Bereich der Feuerwehren sollen die Kontakte und der Austausch im Bereich der nichtpolizeilichen Gefahrenabwehr intensiviert werden. 2019 ist geplant, bei wechselseitigen Besuchen die verschiedenen Organisationsstrukturen und Systeme gegenseitig kennenzulernen und hinsichtlich ihrer Wirksamkeit zu vergleichen.

Anlagen

1. Programm für den Besuch der Delegation aus dem Kreis Nowy Sącz im Kreis Unna Juni 2017
2. Rede von Herrn Landrat Makiolla beim Jubiläumsempfang auf Haus Opherdicke am 27.06.2017
3. Rede von Herrn Landrat Pławiak beim Jubiläumsempfang auf Haus Opherdicke am 27.06.2017
4. Programm für den Besuch der Delegation aus dem Kreis Unna im Kreis Nowy Sącz Juni 2018
5. Präsentation „20 Jahre Partnerschaft“ des Kreises Nowy Sącz zum Jubiläumfestakt
6. Rede von Herrn Landrat Makiolla beim Jubiläumsempfang in Krynica am 19.06.2018
7. Rede von Herrn Landrat Pławiak beim Jubiläumsempfang in Krynica am 19.06.2018
8. Programm für den Besuch der Delegation von Schulvertretern und Vermessern aus dem Kreis Nowy Sącz im Kreis Unna Oktober 2018